

培根优秀散文专八翻译练习：论爱情 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/130/2021_2022__E5_9F_B9_E6_A0_B9_E4_BC_98_E7_c94_130685.htm The stage is more beholding to love , than the life of man. For as to the stage , love is ever matter of comedies , and now and then of tragedies ; but in life it doth much mischief ; sometimes like a siren , sometimes like a fury. You may observe , that amongst all the great and worthy persons (whereof the memory remaineth , either ancient or recent) there is not one , that hath been transported to the mad degree of love : which shows that great spirits , and great business , do keep out this weak passion. You must except , nevertheless , Marcus Antonius , the half partner of the empire of Rome , and Appius Claudius , the decemvir and lawgiver ; whereof the former was indeed a voluptuous man , and inordinate ; but the latter was an austere and wise man : and therefore it seems (though rarely) that love can find entrance , not only into an open heart , but also into a heart well fortified , if watch be not well kept. It is a poor saying of Epicurus , Satis magnum alter alteri theatrum sumus ; as if man , made for the contemplation of heaven , and all noble objects , should do nothing but kneel before a little idol , and make himself a subject , though not of the mouth (as beasts are) , yet of the eye ; which was given him for higher purposes. It is a strange thing , to note the excess of this passion , and how it braves the nature , and value of things , by this ; that the speaking in a perpetual hyperbole , is comely in nothing but in love. Neither is it

merely in the phrase ; for whereas it hath been well said , that the arch-flatterer , with whom all the petty flatterers have intelligence , is a man`s self ; certainly the lover is more. For there was never proud man thought so absurdly well of him self , as the lover doth of the person loved ; and therefore it was well said , That it is impossible to love , and to be wise. Neither doth this weakness appear to others only , and not to the party loved ; but to the loved most of all , except the love be reciproque. For it is a true rule , that love is ever rewarded , either with the reciproque , or with an inward and secret contempt. 100Test 下载频道开通 , 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com